

VENTA DI
WARERO

SERVICIO DI
WARDA PA FIN
DI SIMAN

MAS VIGOR Y
ABUNDANCIA
PA NOS
MATANAN

NUMBER DI
SUERTE

REPORTAHE
WANDELMARS

PAGINA DI
ANTANO
(Trio Quisqueya

POESIA
(Guerra di flor)

AMERICA
LATTINA Y E
AUMENTO DI SU
POBLACION

ORIGEN DI
TRAHE
FEMENINO

E PALABRA
DOLLAR TA UN
VOZ ALEMAN

ENTREVISTA CU
SRA. DELIA
MADURO
KENDE SU CAS
A KIMA

ST. PATRICK:
(March 17, 1978)

TONY ZALE

HOROSCOOP

PINTURA PA
NOS
MUCHANAN

COOKING WITH
A STAR
LINDA CARTER

75 cts.

C B B

APRIL 1978 No. 16

WARERO



Stanley Jeanne
Sen Biento 24 A

TRIO QUISQUEIA



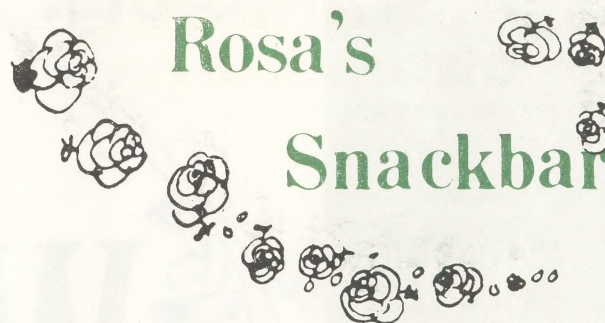
LINDA SELF SERVICE

E SUPERCADO CAMINDA E
PRIJS TA UNICO
AQUI NA ARUBA

Bernardstraat 2-B

Tel: 5314

S.N. ARUBA



Rosa's

Snackbar

PA TUR CLASE DI SNACKS
DUNA NOS UN BISHITA

Noord Cura Cabai 132

Tel.: 7750

PIANAN SOFOCA
IMPOSIBLE !!



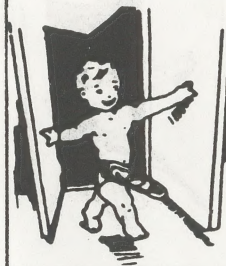
SI BO USA
SAFATONAN
DI

Nassaustraat 99
Tel: 1214

ZWITSAL

VOOR GELUKKIGE EN
TEVREDEN BABY'S:

ZWITSAL baby powder
ZWITSAL olie
ZWITSAL zeep
ZWITSAL shampoo



LENOR N.V.

WILHELMINAstraat 84
TEL: 2646

MIDO RESTAURANT

airconditioned located in the heart of the city

DWARSSTRAAT 5
PHONE 2134

ORANJESTAD
Open 11:00 a.m. - 11.00 p.m.

SPECIAL JAVA RIJSTTAFEL
FAVORITE CHINESE INTERNATIONAL CUISINE
TAKE OUT ORDERS ARE ACCEPTED

Enjoy the pleasure of good eating and good drinking in a casual atmosphere



WARERO obtenible na:

- * WEBB STORE
- * ETA'S GROCERY
- * ISIDORA VROLIJK
- * CALABAS
- * TANKI LEENDERT RUM SHOP
- * REFRESQUERIA BOEGOEROEI
- * PETRONILLA KELLY
- * TIENDA GEERMAN
- * SIRIBANA STORE
- * MACUARIMA SUPERMARKET
- * RIO GRANDE STORE
- * MIRAMAR RUMSHOP
- * LA MANO DE DIOS
- * ROSA SNACKBAR
- * DOUBLE DISCOUNT
- * LINDA SELF SERVICE
- * NICOLAAS STORE
- * LITTLE LUPITA
- * TIO PEPE SNACKBAR
- * ZEPP WEVER
- * RACHELLE BEAUTY SHOP
- * GREGORIE'S SNACK BAR
- * FRESQUERIA LA POPULAR
- * MARIO'S SUPERMARKET
- * JUANCHO SASTRE
- * CANTON SUPERMARKET
- * TOKO DAKOTA
- * VAN DEN BERG GIFT SHOP
- * FORMOSA SELF SERVICE
- * DAKOTA FOOD SUPPLY
- * PALM BEACH SELF SERVICE
- * TURIBANA GROCERY
- * ESTRELLA SUPERMARKET
- * MACUARIMA SUPERMARKET
- * NATALIA GROCERY
- * POS CHIQUITO RUMSHOP
- * LIRIO DEL CAMPO
- * SONNY PLACE
- * HAWAII CANDY FLOWER
- * GRAN CHAPARAL
- * CENTRO CRIOLLO
- * JACKIE'S PLACE
- * ESTRELLA SUP. STA. CRUZ
- * H.S. CROES SUP.
- * MAS POR MENOS SUPERMARKET
- * MACUARIMA SUPERMAKET
- * NATALIA GRO.
- * ROWIGINI'S
- * CHIC'S GRO.
- * GREGORIE'S SNACKBAR
- * RACHELLE BEAUTYSHOP
- * KONG HING S.S.
- * REFR. LA POPULAR
- * MARIO SUP.
- * CANTON SUP.
- * NEW YORK GRO.
- * WING ON SUP.
- * TOKO DAKOTA
- * DAKOTA FOOD SUPPLY
- * PALMBEACH S.S.
- * TURIBANA GRO.
- * VAN DEN BERG GIFTSHOP (HOSPITAL)
- * FORMOSA S.S.
- * PIEDRA PLAT RUMSHOP
- * ESTRELLA DAKOTA SUP.
- * DAKOTA KIOSK
- * HO KEE SUP.
- * JUANCHO SASTRE
- * TIENDA HABIBE
- * LING & SONS SAN N.
- * EDNA'S MINIMARKET
- * CHIQUITO'S S.S.
- * FRUTERIA FATIMA
- * SUN KONG SUP.

warero

Coordinador : Wim Maduro
 Editor : Demetrio Maduro
 Stanley Heinze
 Propaganda : Swinda Koolman
 Sierra Arends
 Tesorera : Marina Ras
 Colaboradornan : Tony Harms
 Patricio Ras
 Fotografo : Susan Noguera
 Adres Redaccion : Simon Platstraat 17
 Cura Cabay



SERVICIO DI WARDPA FIN DI SIMAN

Pa Distritonan Oranjestad, Santa Cruz,
 Paradera y Noord
 31 Mrt. - 1 - 2 April: Dr. M.D. v.d. Briel
 Tel: 2715, Shiribana 14-D
 7 - 8 - 9 April: Dr. J.C. Frederiks
 Tel: 4484, Stadionweg 27
 14 - 15 - 16 April: Dr. T.H.K. Lin
 Tel: 1522, Noord 68
 21 - 22 - 23 April: Dr. R.v.d. Wal
 Tel: 8611, Blumond 13
 28 - 29 - 30 April: Dr. A.S. Ridderstap
 Tel: 8017, Sta. Cruz 362

Pa Distritonan Savaneta y San Nicolas
 31 Mrt. 1 - 2 April: Dr. Westrate
 Tel: 7290, Spaans Lagoenweg 15
 7 - 8 - 9 April: Dr. H. Vervest
 Tel: 7550, Pos Chiquito 98-D
 14 - 15 - 16 April: Dr. O.L. Ponse
 Tel: 7423, Savaneta 271-A
 21 - 22 - 23 April: Dr. C.E. Zaandam
 Tel: 5816, Palisiaweg 22
 28 - 29 - 30 April: Dr. E. Westrate
 Tel: 7290, Spaans Lagoenweg 15

Servicio nocturno den siman pa distritonan
 Savaneta y San Nicolas
 3 - 4 - 5 - 6 April: Dr. E. Westrate
 Tel: 7290, Spaans Lagoenweg 15
 10 - 11 - 12 - 13 April: Dr. H. Vervest
 Tel: 7550, Pos Chiquito 98-D
 17 - 18 - 19 - 20 April: Dr. O.L. Ponse
 Tel: 7423, Savaneta 271-A
 24 - 25 - 26 - 27 April, Dr. C.E. Zaandam
 Tel: 5816, Palisiaweg 22

MAS VIGOR Y ABUNDANCIA PA NOS MATANAN

Un dia, cos di como diez aña pasa un amigo di universidad a combida mi pa bay wak su experimento cu matanan na laboratorio di universidad. Mi a keda masha fashina cu e idea nobonan den agricultura (sciencia di cunucu) Por ehemplo nan ta pela e cascaca di un simiya di aplo; despues nan ta inserte e embreyo pela den un "test tube" di glas y dor di e control di e varios elementonan di naturalesa manera lus, awa, biento y e contenido di e mineralnan, e mata ta crece hopi mas lihe cu si e simiya ta planta den gewoon tera. Asombra anto mi a puntre ta kwa ta su campo di specialisacion. Ela responde: "Ami ta doctor di mata." Despues di un siman y pico mi a presta varios di su bukinan di agricultura y a studia nan cu ambicion y voracidad. Pa satisfacer mi curiosidad mi a observa cu mi hoffi di mata a aumenta imensamente. E diferencia anto den e mehoramentu di e matanan a radica den e uso di fertilizadornan cu mi a aplica na e tera y e control di cierto elementonan. Casi tur e fertilizantenan a bin di mi cushina retaso di tayo, casca di fruta y berduranan etc.

Si nos observa un mata di su principio germinacion (nacimiento di e simiya) te na su parimentu nos por yame un milagro di Dios. Pero durante e evolucion di su crecimiento e mata tin mester di un balanza di e elementunan. Un mata, por ehemplo pa hopi awa cu e haya ma si e ta den tera mucho klei o calichi ta crece tenchi y toido. E diferente aspectonan cu nos ta bay discuti ta e cantidad di awa, solo, biento, e composicion di e tera y mineralnan e acididad y alkilinidad di e tera. Laga nos considera prome e acididad.

E acididad di e tera o alkilinidad ta indica riba un escala cu un simbolo cu yama pH. Por ehemplo un tera cu muestra 2 ph ta hopi acido y un cu muestra 8ph ta alkilino. (calichi). Manera hopi di nos mes por ripara ta cu tin mata cu ta gusta tera calichi-coco, papaya, mispel etc., ma e tera toch mester ta bon fertiliza. Otro matanan ta gusta nan tera un poco mas acido manera tomati, bonchi, pampuna, promente etc. Pero di tur e vegetalnan ta batata (yardaplo) ta gusta tera mas acido. Tera

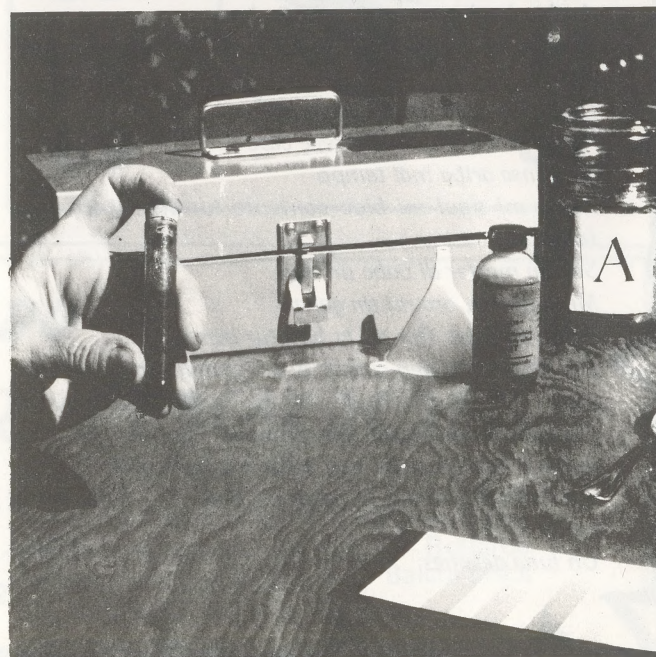


cu ta parece mi cu ta acido ta tera di bao matanan di kwigi y watapana. Den un experimento chikito cu mi a hasi na cas, mi a selecciona y a mascla samplonan di varios combinacion di tera y den nan mi a planta tomati. Den tera di santo e ta nace prome pero e no ta crece cu e mes vigor manera den e combinacion di santo bruha cu cordura di bao mata di kwigi. E combinacion di miho cu mi a haya pa batata ardaplo ta un di santo bruha cu cordura di un mata di hubada cu ta creciendo unda tawatin un cura di carne. E suerte cu nos tin ta cu Mama Naturaleza semper ta bon balanza. Esaki kier meen cu e tera cu nos ta haya casi tur caminda no ta ni hopi acido ni hopi alkilino. Pa mata di cunucu o hofi esaki unta un problema

Den e articulo cu lo sali otro biaha mi ta bay discuti e uso di fertilizantenan, tera composita di retaso di cushina (cuminda) e mineralanan cu ta alimentu di matanan, Nitrogine, fosforo y otas. E subsiguiente articulonan lo ta basa ariba: control di pestro (insectonan), alelopatia, matanan di cas, interpretacion di NFK riba fertilizante, con ta traha nos mes fertilizantenan y e efecto di awa, bien-to, y solo. Pa conclui awe laga nos bisa cu un bon tera ta un cu tin bon combinacion di santo, gordura di bao mata y cu ta balanza cu e elementonan di naturaleza.

hopi acido moderamente acido mas sensitivo na
acido cu no ta tolera acido hopi

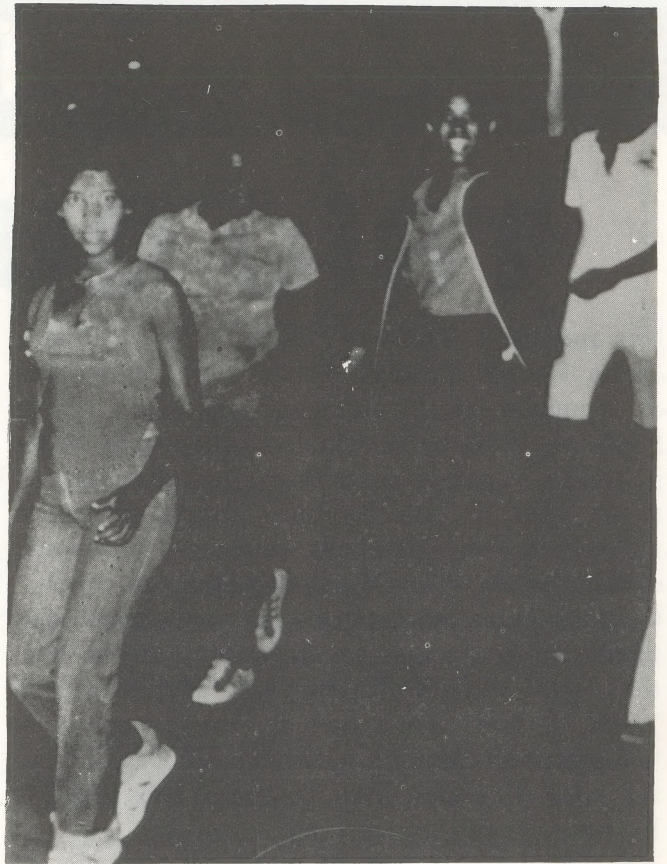
* Soybean rico den proteina (bon pa salud)




COMPA CRIKI

Solo por ta fresco of solo ta fuerte
 Y cada uno ta buscando nan suerte
 Den hoffie den mondi pariba pabau fruminganen ta
 na trabao
 Nan ta traha lastra sin descansa
 Di nada nan ta dal caso
 Pa nan trabao ta un deber ora pa coma podiser
 Nan ta rondia tur sorto di simiña pa warda asina
 nan cuminda
 Pasobra ora bira tempo di jobida nan no tin cu preo-
 cupa mas nan tur tin cuminda pa henter famia
 Ssina a bin sosede
 Cu compa Kriki a padece
 E no ta busca nada pa haci tur dia e ta bisti di
 kastool cu bachi
 E ta usa huña largo sport
 Cabey pela schort cut
 E ta camna ta toca mandolin
 Basta e gaba cu e no tin cu traha pasobra e tin
 Fruminganen a spierte esta pa e no jora despues
 Si bo no traha, kico lo bo cosecha
 Y di serenada bo no por biba grandi manera gigante
 tino chiquito
 Bo ta toca pero bo bida ta tristo
 Dia cu mal tempo, bin aden tur bestia mester keda
 paden
 Esun cu no tin cuminda lo muri e ora ta pa unda lo
 bo core
 Compa Kriki di
 Boso no tin razon
 Ami ta haci manera mi haya ta bon
 A'boso ta catibo boso ta esey mi ta bisa boso bon
 cla!
 Den boso bida no tin descanso
 Ay boso trabao, ta si ofrece caso
 Bo pensa ariba mal tempo
 Larga mi sigui mi bida contento tur dia mi ta come
 fojo
 Sin tin mester di coba un hojo
 Mi ta drumi, ora mi tin gana
 Ariba taki den flor mi ta bira tur banda
 Ela pasa huña den cuerde di e mandolin traha un cara
 vies. ay ta kico mi tin
 Tocando su mandolin, ela despedi
 Asina e fruminganen nan palabra a bay perdi
 E fruminga a sacudi su cabez ela bisa. Kriki bo ta
 pensa robez
 Un luna despues

Awacero a drenta biento. fojo ta cay
 Friu na unda cu bo bay
 Solo no ta sali mes
 Tur fruminga ta contento cabez cu caba
 Awacero ta suta nan porta. falta pa kibre
 Ay nan ta come. no ta dal caso mes
 Awor nan tin tempo pa sosega tur cos nan tin
 manera mester ta
 Mientras den un palo Kriki ta desespera e ta grita. . . .
 mi ta muri morto hoga
 Na unda e sa come no tin un fojo pa mira
 Stoma ta ranca no tin un tiki cuminda
 Biento a bin ranca su kastool bay cu ne tire
 den awa y esey a lastre
 Su bunita mandolin . cu tabata su rikeza . su compañe
 Ay mi shon mira con awa a dañe
 Weerlicht ta duna claridad e ta lusa Kriki den scuri-
 dad
 Su pianan a bira stijf casi e no por camna mas
 Ela busca caminda pa fruminga nan cas
 Pa mei anochi ela bati na porta fruminganen no ta
 tende den tanto borota
 Auxilio e ta grita. socoro auxilio
 Awor nan a tende cu ta un grito
 Nan a habri porta luza cu farol
 Un di ma ta Kriki sin Kastool
 Nan a lastre pase paden
 Maske cu e no ta merece esey no kier meen
 Kriki ta benta pa su cuenta aya bao e ta casi foi tino
 hamber tine flauw nan ta crie, e no por kauw
 Fruminganen ta sacudie
 Kriki ta na tino, pero e no por responde
 Nan a kita e mandolin y mustre cu den candela nan
 ta bente poni un banki pone Kriki riba dje banda di
 candela pa caliente
 Cu calor di candela Kriki a bin bij
 Hamber y frioe a hera pase voorbij e fruminganen a
 dune tur cos cu nan tin
 Ela bolbe bira un Kriki porfin
 Nan a presente dilanti nan rey
 Rey a splike tocante di su ley ela regale un bunita
 viool
 Un jas y un bunita kastool
 E di awor bay traha mescos cu tur
 Y toca ora bira scur
 Kriki a haya un bon les
 Y despues di tempestad nan a keda cu mashar amistad
 Y asina cu solo baha Kriki ta sinta sosega.
 toca y canta.



Esaki nan ta algun grafico di un wandelmars cu a wordo organiza pa e cursantenan di Centro di Bario Brazil, cual a tuma lugar April 7. Den nos proximo edicion nos lo bini cu un relato tocante di e cursonan cu Centro di Bario Brazil ta organiza pa su habitantenan.

45	SUERTE CU	37
95	WARERO.	73
30		64
59		11
89		57



SUPERMERCADO

AIRCO
HYG.
SLAG.

mas por menos.

galinja
carko
sparreribs
porkchop
steak
hamburger

HOME DEL.
(PANNEN KLAAR)

Tel; 8662

steak
Blintevinken
Rollarde
Balchi pisca

PAGINA DI ANTAÑO

TRIO QUISQUEYA

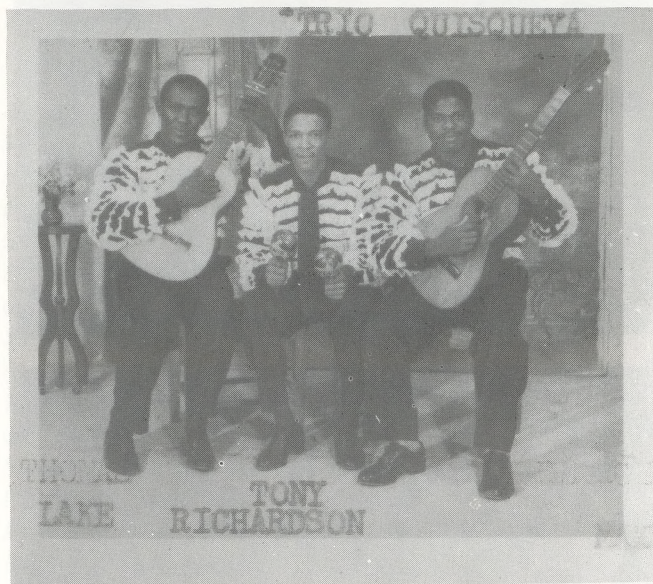
Nos redaccion tabata di bishita na cas di Señor James George Maxwell, kende tabata integrante di e popular trio "Quisqueya" cual trio a wordo funda na 1950, pa Sr. Thomas Lake kende tabata guitarista, y prome cantante y Thomas tabata tin e voz unico di Panchito Ricet, demas integrante nan tabata Tony Maddicks, (marakero y segundo cantante) y Sr. James Maxwell (guitarista).

Originalmente promer cu Trio Quisqueya nan tabata un grupo mas grandi, cual tabata un Sexteto, esta Sexteto Quisqueya, y esey tabata na 1940. Na 1961 nan a hasi di Trio Quisqueya un biaha mas un Sexteto, a bini a serca Gaston Hazel ariba Timbales, Tico Querrero ariba Bajo, y Francisco Madenbourgh como tropetista.

Trio Quisqueya a jega di toca hopi caminda aki na Aruba, y tambe na Curacao, nan tabata hopi conoci pa nan estilo di Matamores, e trio aki tambe tabata un di esnan cu a toca durante e promer radio station comercial aki na Aruba, esta Radio Kelkbocm, e trio aki tin un composicion cual ta titula "ARUBA", pero lastima nunca a wordo poni ariba disco, cual ta un lastima, pero si nos redaccion por a scucha hopi di nan cancion nan cu ta ariba tape, y cual ta wordo warda cuidadosamente pa Sr. Maxwell, y hopi biaha por tende algun di nan cancion nan via Radio Antillana den e programa dominical, esta recordar es vivir.

E Trio aki tabata activo te cu cuater aña pasa ainda, pero lastima cu nan mester a stop di toca pa motibo nan personal, pero segun Maxwell a conta nos redaccion tin un persona kende ta Pantin Querrero cu ta tratando di reviva e trio aki un biaha mas.

Thomas Lake, kende ta naci na Republica Dominicana (San Pedro de Macoris) y Thomas Lake ta e conocido chauffeur di Auto bus B-24, y Tony ta trahando actualmente na Ecuador, y Maxwell ta emplea na Aruba Trading Car Company. Di su vida personal Maxwell a relata lo siguiente: Maxwell ta naci na Saba Nov. 6, 1925 y ta tata di dos yiu muher, y Maxwell a bin biba na Aruba na 1934, na unda el a cuminsa traha pa Lago, nave-



gando a bordo di e Lake Tanker S.S. Andino, e trabao aki Maxwell a hasi pa II aña largo, e dia cu submarino a tira ariba e barconan aki na Aruba, Maxwell tabata na Maracaibo na unda nan tabata tumando carga, y un dia despues nan a haya e noticia di loke a pasa aki na Aruba, pero esey no a discurashe, Maxwell a sigui nabega y su ultimo barco tabata SS Guarico. Despues e a traha pa Lago como police, y despues di su lay-off el a bay traha na A.C.I. pa 7 aña largo. Maxwell a cuminsa toca guitarra tempo e tabata tin 15 aña di edad, Promer cu e tabata toca cu Tric Quisqueya, e tabata toca pieza nan Ingles solamente, hunto cu Lee Pompey ariba Bandolin.

Segun Maxwell a conta nos redaccion cu e trio nan actual ta toca solamente pa entertainment, pero Trio Quisqueya por toca musica pa baila, y e musica cu tin awor ta mas desarolla cu antes, antes no tabata tin stereo, pero awor aki e instrument nan ta mas moderno. Ariba un pregunta cu nos redaccion a hasi Sr. Maxwell, si e mester escohe entre e musica di ayera y esun di awe, ta cual el lo escohe, el a contesta lo siguiente "naturalmente esun di antes, debi esey ta un musica cu nunca lo muri, awendia bo ta haya diferente tipo di musica, pero tur ta pa un poco tempo, y e musica actual mester tin algo di esun di ayera".

Nos redaccion por a mira un cantidad di disco nan cu musica di antes y cu ta wordo bon cuida, e.o. Matamoros, Sexteto La Palya, Trio la Rosa, Guaracheros de Oriente, Mario Hernandez y mucho mas, cual indudablemente ta un collection hopi grandi. Esaki ta en corto encuanto di e conversacion cu Revista Warero tabata tin cu Sr. James George Maxwell, y nos ta spera cu pronto nan lo bolbe forma e popular Trio Quisqueya, pa asina nan por sigui brinda e amantenan di musica di ayera den e estilo unico di Trio Quisqueya. Revista Warero kier a gradici Maxwell pa su cooperacion duna na nos redaccion, pa asina Warero bolbe brinda otro Pagina di Antaño, y e biaha aki cu e popular Trio Quisqueya



Max y Pedro Maduro: grabando na Radio Kelkboom

H.S. CROES SUPERMARKET



E Supermercado mehor surti,
y cu prijs nan na alcance di un y tur.
Bin hasi un bishita y convence bo mes

H.S. CROES SUPERMARKET.

Agente exclusivo di leechi
"GOLDEN CROWN"

GUERRA DI FLOR

*Mainta cu rayo di solo
flornan ta cuminsa spierta
Tin cu ta lamta for di sonyo
of ta cuminsa pleita.*

*Prome cu ta papia ta gayena
e ta grita polvo schimaron
ki mishi bo aki den hyène
den mondi pa bo ta mas cu bon.*

*Segun solo kima bo "chimi"
bo ta plama mal holo.
Aki den hoffi di flor fini
mester ranka bo benta for.*

*Chimi - Chimi ta goza solo su salida
no ta tuma tempo pa contesta
Ela' murmura su atrebida
cu si pa e hardinero, mi ta bon cuida.*

*Cayena si a keda teyma
te cu ela bira cansa
Hey Chimi - chimi manpurito
ta cu bo mi ta papia pakico bon ta contesta*

*Chimi - chimi s hsls un rosea
Awo si e no por wanta mas
a bati tur su blachinan di sumpña
habri su flornan mas y mas.
E di!!*

*Cayena lenga largo
cu tur flornan bo ta kick
Tur mainta e mes un chasco
bo ta papia te bo kick.*

*Bo'n sa cu ta mahos bista
pa sinta fefela' bo mas cu ta
prome cu solo su despedida
ya bo a cuminsa marchita*

*Goza di e' solo cu bo mes bida
goza tur loque cu bo por
Com bo por papia te merdia
busca fama di tur flor.*

*Bo ta perde mucho tempo
pa e bida cu bo tin
Na luga di ta contento
bo ta zundra bay sin fin.*

*Larga di biba, bida di otro
Causa desgusto pa bo via
Corda bida. corda morto
pasqbra bo ta flor di un dia.*

AMERICA LATINA Y EL AUMENTO DE SU POBLACION

Cu 645 millon di habitantes calcula pa año 2000, e poblacion di Latino America lo sobrepasa esun di Europa (527 millon) y esun di Estados Unidos combina cu Canada (354 Millon) y cual lo ta hopi millon. E poblacion urbano, particularmente, lo alcanza proporcion nan extraordinario. Ciudad Mexico, por ehempel lo bay tin 32 millon habitante casi tres vez mas cu e poblacion total di Australia. Pero e problema nan lo complica mas ainda ora cu tuma na cuenta e desequilibrio cu ta existi entre e poblacion y e sistema economico Latino americano. Pero cual ta e razon di e tremendo aumento di e poblacion?

Di acuerdo cu Robert Fox, experto demografico di Banco Interamericano di Desarrollo (BID) cu esaki ta debi na un disminucion den e indice di mortandad, conhuntamente cu condicion nan sanitarias mas favorable den e pais nan aki, tur esaki nan no ta acompaña cu un disminucion den e indice di nacimiento cual lo mantene hopi halto.

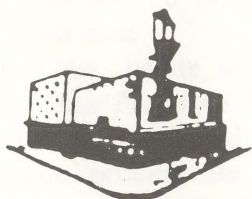
Encuanto di e urbanizacion, Fox a señala cu, desde trinta año caba Latinoamerica a transforma di un sociedad rural den un cu ta decididamente urbana. Tin dos Razon:

1. Explosion di e poblacion
2. E nende nan tabata tin mester di abandona campo y emigra pa e ciudad nan, pasobra e poblacion rural a crece mas rapidamente cu e recurso pa manteneria. Esey kier meen cu e area nan rural Latinoamericano a cumenza bira despoblado. E rapido expansion urbana a cambia e fisomania di e ciudad nan, e antiguo a converti den e centro, y e distrito nan residencial a haya diferente cambios. Campesino nan cu a emigra pa e ciudad nan a cumenza biba

den acampados, marera e barriadas di Mexico y e callampas nan di Chile, cual ta empeora e situacion terriblemente. E vida den e comonidad nan improvisa aki ta hopi duro, generalmente nan ta carece di awa, servicio sanitarios, y electricidad, cual ta un contraste cu e ciudad ultra moderno cual ta solamente algun minuto di distancia. E bario nan indigente ta un resultado inevitable di influjo inespera di campesino nan den e ciudad nan, y nan no ta prepara pa proporciona nan cu vivienda adecuado. Ainda mas importante, esaki ta otro sintoma di e desequilibrio cu ta existi entre e crecimiento economico y demografico den Latinoamerica.

ORIGEN DI TRAHE FEMENINO

Tin diferente opinion y leyenda cu ta atribui na un of otro causa. Laga nos trata uno, pero sin e garantia cu e lo ta esun mas autoriza. Hombes y muhernan tabata usa den e tempo nan antiguo trahe nan largo como bisti, cual ta cubri for di nan cuello te cu na pia, segun historia ariba un dia e doncella nan di Felipe el Hermoso, di Francia, durante un acto di diablura a presta di ahusta nan cintura cu un faya, y asina a demonstra e curva nan di nan elegancie curpa. Algun di nan a corta nan trahe na varios parti pa asina demonstra loke nan tin, manera for di e cuello pa nan pecho, pa asina demonstra loke semper tabata un secreto, tambe a bini split den cada banda di e trahe nan pa asina nan por a demonstra nan pia, y cual tabata haci e tipo di trahe nan aki, mas atractivo y sensual. Tur esaki tabata un exito, cu hasta e princesa nan di e corte a cumenza emita nan, y asina poco poco e bistinan femenino a cumenza bini na moda, y hopi muher a cumenza presenta den publico y nan fiesta nan di gala, aunke tabata tin hopi critica, pero toch el a wordo acepta pa e sexo contrario,



MIRA BON Y ALAVEZ MUESTRA BON

aunke el a trece un enorme escandalo, sinembargo esaki tabata e origen di e famoso "MODA DE PARIS" cual a converti den e capital Frances, cual tabata wordo considera como e capital di moda femenino. Hasta hoy en dia e moda Francesa ta wordo considera como e moda di nos mundo civiliza.



E PALABRA DOLLAR

TA UN VOZ ALEMAN

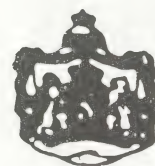
Den e antigua Bohemia, cual awendia nos conoce como Checoslovaquia, tabata tin un pueblecito di mas of menos seis mil habitante, cual tabata yama Joachinstal, na unda tabata biba un familia di bankers di e fam Shlit cu tabata negocia cu e mercaderos nan cu tabata bini for di oriente pa bende nan mercancia y tambe pa busca cambio pa diferente tipo di placa straño cu nan tabata posee. E banqueros nan aki a laga imprimi un moneda di plata den e siglo XXV, cual tabata di un metal puro cu a wordo encontra den e valle di

Egar Primitivamente nan a duna e moneda nan aki e nomber na unda nan ta wordo produci, y nan tabata wordo yama "Joachimes Thaler", y en corto nan ta wordo yama "Thaler". E moneda nan aki tabata circula door di henter Europa. Y e Thaler originalmente a duna e voz na Aleman "Daller", y cual a deriva na Flamenco como "Daller", y cual segun tempo a bira "Dollar". Primitivamente cu e palabra aki tur e moneda nan Español cu tabata circula na Europa a designa, den cual epoca casi henter Europa tabata bao di dominio Español. Tambe placa nan cu tabata tin curso frecuente cu Inglatera y tambe na e colonia nan Español cual a wordo hiba pa e conquistadores nan. Tabata tin un momento cu e palabra "Dollar" tabata sinonimo di "placa", plata, y tambe di cos nan di valor. Y asina America a cuminsa use, hasta cu cada region of pais a cuminsa inicia su propia acuñacion, door di duna nan placa nan propio nomber, menos Estados Unidos, cu desde su promer acuñacion na 1792 na unda nan a mantene e palabra "Dollar" pa nan placa. Y asina un voz cu a surgi den e entrañas nan di e antiguo Bohemia Europeo, cu derivacion Aleman y Flamenco a resulta di ser e nomber di e moneda di Estados Unidos.



Ariba e grafico aki nos lectornan por aprecia e popular agrupacion musical "Los Canarios" kende a sali April 11, pa Valencia Venezuela, na unda nan lo participa na e Feria Industrial. Revista Warero ta desea "los Canarios" hopi exito na Venezuela.

1927 1977
ARUBA · BONAIRE · CURACAO  ST. MAARTEN · NEW YORK
SPRITZER · FUHRMANN
optica moderna



CANDELA

Redaccion di Revista Warero tabata di bishita na cas di Sra. Adelita Maduro, mehor conoci como Delia, y kende ta e persona cu a perde tur su pertenencianan den e candela cu tabata tin na su cas Maart 10, na Brazil.

Delia a duna nos redaccion un relato encuanto di e susedido aki.

E candela aki a cuminza mas of menos banda di 9.30 di mainta, poco promer cu 9.30 mi a bini cas pa cambia mi slof, y despues mi a bay cas di mi madrasa, mi a laga mi yiu muher di 15 aña drumi ariba cama, debi cu mi madrasa no tabata na cas mi a bolbe bek den menos cu 5 minutes, y ora mi tabata sercando mi cas, mi a mira hopi huma tabata sali, net na e momento ey tabata tin dos polis tabata pasando, y nan hunto cu Sr. Cyde de Cuba, a yuda mi pa mi por a scapa 3 stoel cu un cashi, y tambe mi por a scapa 5 camisa y un carson, y cual ta e unico cosnan cu por a wordo scapa, tur otro cos a bay perdi, un cos cu mi no kier a perde, ta e portret di mi tata defunto, pero lastima esey no por a wordo salba, y tambe un portret di mi tempo mi tabata tin 20 aña di edad. Bon mes cu mi a yega cas na tempo, pasobra awor aki mi yiu muher por tabata un victima di e candela. Causa di e candela no ta conoci, y den noticia por a tende cu ta dos famia a perde nan pertenencia nan den candela, pero esaki no ta berdad, nos tabata biba dos famia den e cas aki, ami un banda, y un otro señora e otro banda, pero e señora aki a muda for di un luna prome, pero su ruman homber tabata biba ey nan ainda, y el a perde su panja nan y tambe un cama.

AYUDO:

Tocante di esaki tambe Delia a relata lo siguiente na nos redaccion. E promer ayudo cu mi a haya despues di e candela tabata di Pastoor di Parokia di Brazil, kende a duna mi 50 Florin pa mi por a compra comestible na Linda Self Service, cerca gerente di un contratista mi a haya un cama di un persona, y cerca algun persona mi a haya algun paña pa mi y pa mi tres yiunan.

Di gobierno mi a haya un cas di pueblo na Tarabana, pero e prijs di e cas aki ta fl.125,- pa luna, pero nan a priminti cu nan lo baha e prijs pa fl.90,- pero como cu mi ta sinti cu mi no por



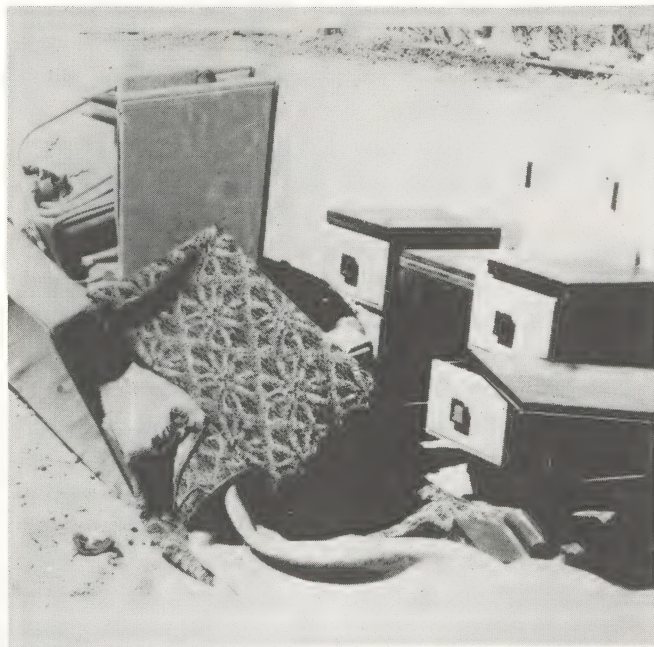
page, nan a priminti mi cu lo nan trata pa mi haya un cas mas barata na San Nicolas pero te ainda nada. Un otro ayudo cu mi a haya tabata for di familia Bastiaanse, "kende ariba nan propio iniciativa, Sr. Bastiaanse hunto cu su yiu homber a cuminza cu un coleccion den e barrio di Brazil y nan a colecta un total di fl900,- y gerente di Wongo a duna fl.200,- pa asina hasi e montante fl.1.100,- y asina mi por a haya paña pa mi y pa mi yiunan, y Sr. Dirkz kende a perde su pañanan tambe a haya un tanto di e placa aki, pa asina e tambe por a compra paña.

Di e comision di hende muher di e partido M.E.P. mi a haya fl.200,- y tambe nan a habri un cuenta di Banco na Caribbean Mercantile cu fl250,- pa

asina esnan cu kier yuda por deposita algo ariba dje. Di Centro di Bario Dakota, mi a haya un stoof y un frigidaire segunda mano, na Boolchanse tambe mi a wordo yuda cu paña pa mi y pa mi yiunan. E cas di pueblo cu mi a haya manera mi a menciona caba, mi no por biba aden, debi cu e prijs ta mucho halto, te ainda mi ta bibando na cas di mi tata, y sperando ariba e cas na San Nicolas cu a wordo priminti na mi.

Atraves di e revista aki, mi kier a gradici tur esnan cu a yuda mi cu mi yiunan, despues cu candela a laga nos cu solamente loke nos tabata tin bisti, un biaha mas masha danki.

Redaccion di Revista Warero kier pone na conocimiento di tur nos lectornan, si nan tin algo cu nan por yuda e señora aki y su yiunan cune, cu mucho gusto nos redacción lo pasa pa recohe nan, por yama Sr. Demetrio Maduro na telefoon 7302 y 7303 durante oranan di trabao entre 8'or di mainta pa 4'or di atardi.



Ariba e grafico aki por aprecia algun di e miembronan di Centro di Bario Brazil, hunto cu Sra. Bastiaanse y su yiu homber, na momento di entrega di bonos, y tambe placa na familia Maduro, kende a perde tur nan cosnan durante di e candela. Centro di Bario lo bay organiza un otro collection ariba 22, y 23 di April. Nos ta spera cu tur habitantenna di Brazil por coopera cu e bon causa aki

ST. PATRICK:

(March 17, 1978)

St. Patrick apostle Irlandes di siglo 5 a nace na Inglatera, yiu di Calpurnius. Na edad di 16 año Patrick a wordo cohi preso pa un banda di terrorista Irlandes, el a wordo hiba Irlandia como catibo, y na unda el a traha pa 6 año como cuidador di carne, e tabata un prisionero cristian den un tera pagano. Segun e mes a jega di declara cu tempo di su hubentud e tabata un cristian indiferente, pero durante di su captiverio el a hanja un transformacion spiritual. Patrick a relata cu na fin di e periodo di 6 año di su captiverio el a tende un boz cu a bise, pa e lanta y bay na un barco cu ta spere, despues di un biaha na pia di dos cien milla ariba tera el a jega na un muelle, y asina Patrick a logra huy for di Irlandia. Pero den su pueblo natal den vision nan di anochi el a mira un hombre cu ta entrega carta cu boz di e pueblo Irlandes cu ta implora pa e bolbe bek y cana mei mei di nan, Patrick a tuma e comando divino aki y agrega na su mision. finalmente despues di a vence dificultad nan di naturaleza obscuro, el a regresa Irlandia como un obispo consagra. Hunto cu su coleganan misionario el a traha entre e Irlandesnan predicando palabranan di Dios y organisando un iglesia cristiano. Patrick a cubri cu su mensahe henter Irlandia, hasta districtonan cu tabata imposible pa habita. Leyendanan a credite cu hopi milager, entre otro eliminacion di tur colebranan na Irlandia. Algun di Patrick su scrituranan tabata ensera e historia di Irlandia, debi cu literatura a bini Irlandia na comienzo di e mision cristiano. E parti mas importante di su trabao existente tabata su confesion, un defensa movable di su ministria, y cual tabata e parti mas principal di informacionnan di bida di Patrick. E no tabata sinembargo un autobiographia y hopi detalles especialmente chronologico tabata obscuro. Registran Irlandes ta indica cu Patrick su jegada tabata na año 432, pero e registran den e forma cu nan a sobrevivir a wordo compila for di fuentenan despues di Patrick, y esaki nan ya no ta existi mas. Tabata tin hopi dificultad y discrepancia den entrada di siglo 5, y tabata existi mas dificultad segun registran ta indica cu den año 431, Papa Celestine a manda un Palladius como obispo, "pa e Irlandesnan cu tabata kere den christo.

Segun tradicion Irlandes a atribui na Patrick e conversion di e pais pa cristianismo. Su nomber tabata honora pa e Irlandesnan pa mas cu mil año, misanan dedica na dje a wordo construi pa emigrantenan Irlandes, y misionario den tur parti di mundo. Dia di su fiesta ta Maart 17, y cual ta un dia nacional na Irlandia y ta wordo celebra tur parti di mundo unda Irlandesnan ta biba.



Ariba e grafico aki nos lectornan por aprecia Sr. Roly Bislick, kende a conquista e promer puesto durante e Vijf kamp cu a wordo organiza pa Mariners Kazerne Savaneta ariba 27, 28, 29, 30 y 31 di Maart 1978. Roly ta e promer Arubiano cu a jega di conquista e puesto aki.



TONY ZALE

Boxing's Man of Steel was born to Polish parents in Gary, Indiana, in 1914. Young Tony received very little education and then went to work in the local steel mills - until the early thirties when he began fighting professionally.

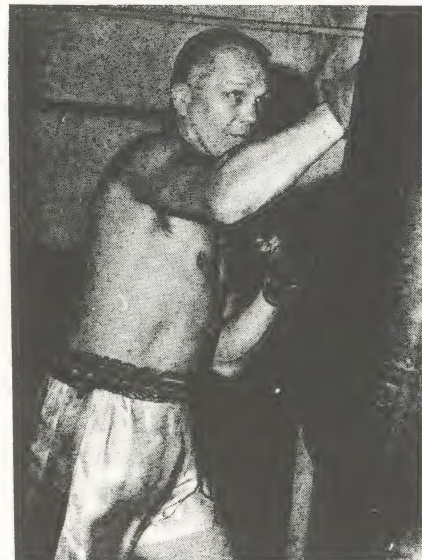
He made a slow, steady rise among the ranks of the middleweights but there was nothing spectacular about him either in style or in record. In 1934 he had sixteen wins against five losses, and during the next two years, though he returned to the mills, was lured into the ring fourteen times, winning eleven. After that, he began to acquire a reputation for knocking out opponents: in 1939, in eight bouts, he KO'd six, took a seventh, and lost one. In 1940 he had only loss and four of his six wins were knockouts. In 1941 he won all of his seven matches, five of them knockouts.

In 1941 the middleweight crown had been in dispute for eleven years, with the New York Boxing Association, in opposition to the National Boxing Association, supporting Billy Soose as the champion. But that year Soose gave up his crown to enter the lightweight division and Georgie Abrams, who had beaten Soose on three occasions, was matched against Tony Zale for the title. They fought on November 28, 1941, and when Tony walked out of the ring he was World Middleweight Champ. He remained the champ for six years, with his most dramatic title defense occurring on July 26, 1946, when he KO'd Rocky Graziano for a winner's purse of \$78,892.87. But the next time they met, July 16, 1947, Graziano reciprocated in the sixth round. Up to then, as champ, Tony had walked away with \$140,682.46. Less than a year later, June 10, 1948, the two faced each other again and Tony KO'd Graziano to regain his title, taking only \$60,000 as the challenger's share. His title was wrested from him September 21, 1948, by the late French pugilist Mar-

cel Cerdan when Zale was unable to leave his corner at the beginning of the twelfth round. Tony hung up his gloves after that, commenting later that he could have won but "my right elbow was hurtin'". The doctor who operated on the elbow after the fight said that if Tony had delayed much longer he would have lost the arm.

These days Tony, whose money and famous friends are gone, is a caricature of his old self. His eyes, once an attractive blue, are milky gray and peer out from slits, and his speech, according to one reporter, is "not quite marbles in his mouth, but it isn't always easy to understand him." The veteran of three hundred fights spends a few nights every week sparring with youngsters at the Mission of Our Lady of Mercy, a parish clubhouse in a tough Chicago neighborhood. For a while he held a job as greeter at Gallagher's Steak House in New York City but returned to Chicago to train youngsters to box. "This is where I belong," he said. "It's all I know." He does not understand why boys today do not care to get roughed up in his profession and describes his proteges as "not hungry enough. They really don't want to fight much." He expresses contempt for such champions of today as Muhammed Ali and Sonny Liston.

Tony lives on the fourth floor of a walk-up YMCA and holds the title of head boxing coach of the Catholic Youth Organization. He has a wife from whom he has been separated for some time and two daughters, whom he hasn't seen in years. The pride of his life are his weight (he keeps it at 168 pounds, only 8 pounds over the middleweight limit) and his memories ("They can't take that away," he says).



HOROSCOPO

ARIES

Maart 21 - April 20

Tuma e iniciativa, pero no sigui su impulso ciegame. Bo por haya ventaha den asunto nan di negoshi, placa y finanzas. No tuma decision den amor si bo no tin e seguridad cu bo ta actuando bon.

Un bon periodo pa un checkup fisica of control medico.

TAURO

April 21 - Mei 20

Dirigi bo esfuerzo nan den trabao y lo bo haya bon resultado, y no sinta spera ariba otro pa nan tambe hasi esfuerzo, pasobra esey lo no duna resultado.

Na bo alcanse bo tin amor y e oportunidad pa algo bon den bo hogar, especialmente si bo tin yiu, of bo ta spera di tin. Pensa bon promer cu hasi gasto. No ta bon tempo pa hasi gasto of credito. Bon tempo pa bo salud.

GEMINIS

Mei 21 - Juni 20

Conclusion rapido den trabao, of actividad den e periodo aki. No perde bo contacto nan commercial of den trabao. Responsabilidad den amor, of den matrimonio, cualkier actitud negativo lo hasi influencia.

Busca un asercamento si bo actua malo. Puntra pa un opinion prome cu intervencion of tratamiento medico.

CANCER

Juni 21 - July 20

Programa di trabao of estudio, bon periodo pa inicia actividad. Mehora bo economia cu algun cambios, evita gasto nan innecesario.

Bo familia lo tin un intensa participacion den bo vida. Prepara un biahe of un salida corto.

LEO

July 21 - Augustus 20

Bo trabao lo duna satisfacion, y oportunidad pa progresa. Bon oportunidad pa bo conversa cu bo patron, hefe, socio, of colega. Den e panorama di amor lo no tin cambio, lo bo por spera un sorpresa mas adelante. Lo ta util pa bo dedica bo mes na bo actividad nan deportivo, pa e cuido di bo salud.

VIRGO

Augustus 21 - September 20

Posible cambios cu lo bo bay realiza satisfactoriamente, no tin pura. Busca financiamento pa algun proyecto of viahe. Check bo economia prome cu gastu nan sentimental. Si bo no tin seguridad sentimental no tuma desicion. Bo no ta gusta critica, pero bo mester acepte ora e ta bini di un persona cu kier realmente. Reforza bo organismo cu vitamina.

LIBRA

September 21 - October 21

Un critico imparcial pa usa situacion nan di trabao of estudio. No compromete si bo no tin conocimiento. Estimula imaginacion den relacion nan sentimental.

Hiba un control ariba bo horario, afin di no cansa bo mes demasiado. Controla bo finanzas prome cu bo cuminsa cu algo.

ESCORPION

October 22 - November 21

Trha cu methodo, un cos alavez, esey no kier meen cu bo mester ta floho. Pensamento positivo y experiencia agradable den amor. No abusa di bo ventaha, bo por evita un decepcion den amor. Intranquilidad pa falta di contacto di familiares.

SAGITARIO

November 22 - December 21

Bo por logra cu bo imaginacion den trabao, of actividad creativo. Mehoracion den bo abicionnan y den bo finanzas. Trata di realisa loke otro ta spera di bo.

No fada den amor, aunke bo tabata tin algun experiencia negativo, ta posible cu nan lo repiti, pero cu bon resultado. Estimula bo mes un poco y spera.

CAPRICORNIO

December 22 - January 21

Bo trabao lo parece aburido y monotono, no husga prome cu bo haya resultado. E ambiente lo proporciona un cambio den finanzas. Bon oportunidad pa purba bo suerte den loteria (modestamente). Pasenshi den amor, no ta tur situacion ta brillante, lo presenta discusionnan of aspecto negativo den amor. Controla bo salud, y bishita un dentista.

ACUARIO

January 22 - February 20

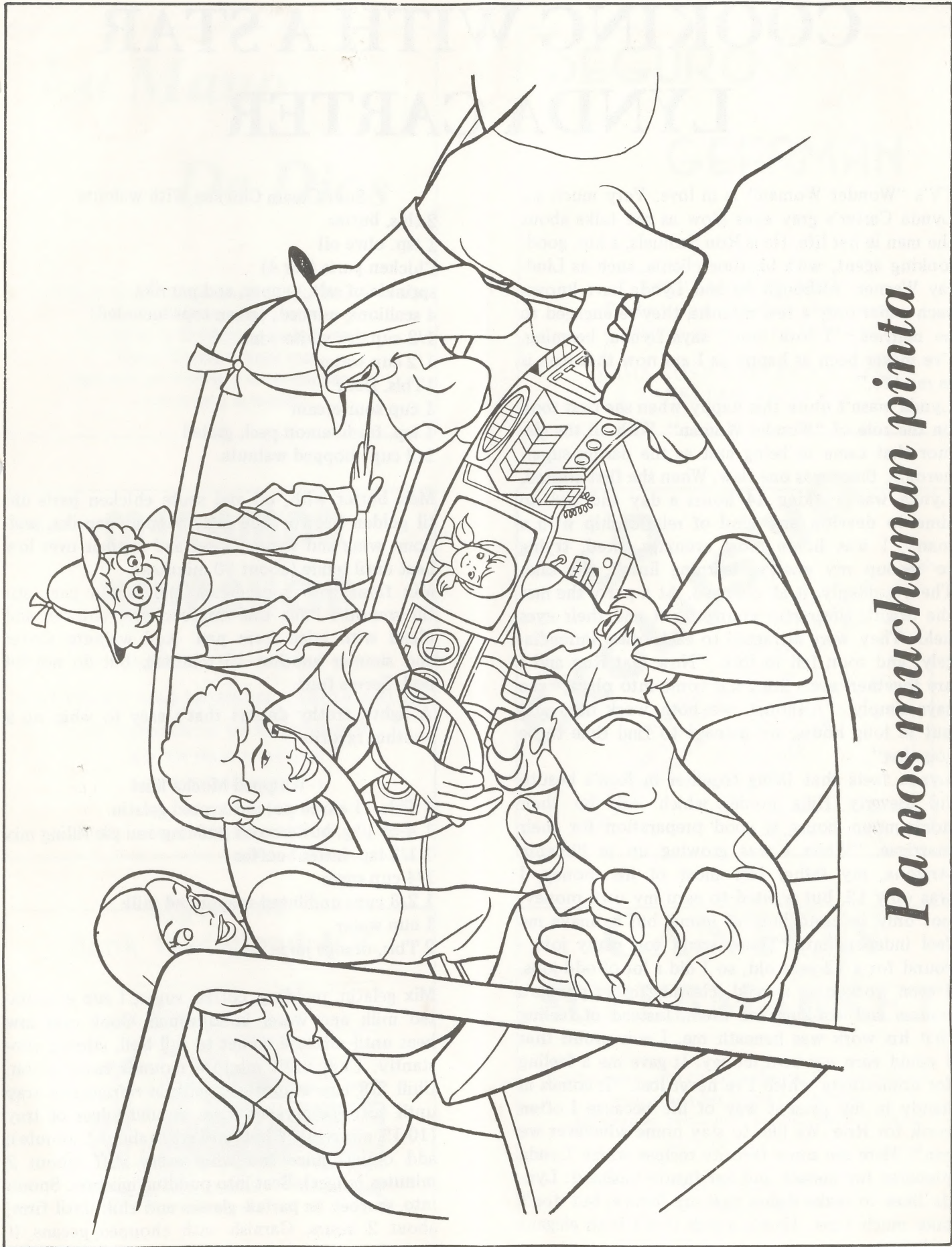
Tur cos cu ta relaciona cu bo trabao of profesion lo duna bon resultado den e ciclo aki.

Viahes lo ta favorable den e periodo aki. Hasi algun cambio den bo bistimento. Prepara pa algo especial den plano amoroso, tal vez lo bo por tin un conquista nobo.

PISCIS

February 21 - Maart 20

Hasi uso di bo intuicion den bo trato personal, na trabao, of na bo profesion lo bo tin hopi posibilidades di surgi. Esaki ta un bon ciclo pa hasi credito, aumento di capital. Recibi e aspecto sentimental cu cierto diplomacia. No hasi uso di amistad, si no ta absolutamente necesario.



Pa nos muchanan pinta

COOKING WITH A STAR

LYNDA CARTER

TV's "Wonder Woman" is in love. Very much so. Lynda Carter's gray eyes glow as she talks about the man in her life. He is Ron Samuels, a hip, good-looking agent, with big-time clients, such as Lindsay Wagner. Although he and Lynda have known each other only a few months, they're engaged to be married. "I love him," says Lynda, beaming. "I've never been as happy as I am now that Ron is in my life."

Lynda wasn't quite this happy when she first took on the role of "Wonder Woman". With all the glamor that came in being cast as the daring super-heroine, there was one flaw. When she first started, Lynda was working 14 hours a day and had no time to develop any kind of relationship with a man. "I was home most evenings, tired, trying to recoup my energy, learning lines," she said. Then, suddenly, it all changed. At a party she met the bright, successful young agent and their eyes held. They were attracted to each other immediately, and soon fell in love. "Now that Ron and I are together, everything has come into place," she says simply. "Although we both work hard and put in long hours, we manage to find time to be together."

Lynda feels that living together in Ron's beautiful Beverly Hills home, which will be their honeymoon house is good preparation for their marriage. "When I was growing up in Phoenix Arizona, my father lost most of his money. I was only 12, but wanted to earn my own money, not only to contribute at home, but to make me feel independent. "There aren't too many jobs - round for a 12-year old, so I did a lot of odd jobs. I even worked as a maid, cleaning other people's houses and cooking for them. Instead of feeling that his work was beneath me, I was proud that I could earn my own money. It gave me a feeling for domesticity which I've never lost. "It comes in handy in my present way of life because I often cook for Ron. We like to stay home whenever we can". Here are some favorite recipes which Lynda prepares for herself and her future husband. Lynda likes to make dishes that are festive, but don't take much time. Here's a dish that's both elegant and quick.

Sour Cream Chicken With walnuts

2 tbs. butter
1 tsp. olive oil
Chicken parts (for 4)
sprinkle of salt, pepper, and paprika
4 scallions, minced, (green tops included)
1/2 cup dry white wine
1/2 cup water
1 Tbs. flour
1 cup sour cream
1 tsp. fresh lemon peel, grated
1/2 cup chopped walnuts.

Melt butter with, oil and saute chicken parts until golden brown. Add salt, pepper, paprika, scallions, wine and water. Cover and simmer over low heat until tender (about 30 minutes).

Mix flour with sour cream and lemon peel, stir till smooth. Pour this mixture over chicken and blend with juice from pan. Add walnuts. Cover and simmer another 15 minutes, but do not let boil. Serves four.

A light, frothy dessert that's easy to whip up is another favorite:

Whipped Mocha Mist

1 Tbs. (1 envelope) unflavored gelatin.
1 4-oz pkg. butterscotch pudding and pie filling mix
1 1/2 tsp. instant coffee
1/4 cup sugar
1 2/3 cups undiluted evaporated milk
1 cup water
2 Tbs. orange juice

Mix gelatin, pudding, coffee, sugar, 1 cup evaporated milk and water in saucepan. Cook over low heat until mixture comes to full boil, stirring constantly. Chill until mixture mounds from spoon. Chill 2/3 cup evaporated milk in refrigerator tray until soft ice crystals form around edges of tray (10-15 minutes). Whip until stiff (about 1 minute); add orange juice and whip every stiff (about 2 minutes longer). Beat into pudding mixture. Spoon into sherbet or parfait glasses and chill until firm, about 2 hours. Garnish with chopped pecans, if desired. Serves four.

La Mano De Dios

E centro di economia ofreciendo pueblo di Aruba
Tur clase di cuminda enlata.
Tur sorto di Berdura y fruta Fresco
Carni Galiña y hopi mas.
Haci nos un bishita y keda conveci di
nos prijs y servicio.

SEGUROS GEERMAN

INSURANCE BROKER
Pa tur bo necesidadnan den ramo
di seguros duna nos un bishita of:
YAMA NOS NA TELEFOON 2382
TANKI LEENDERT 251

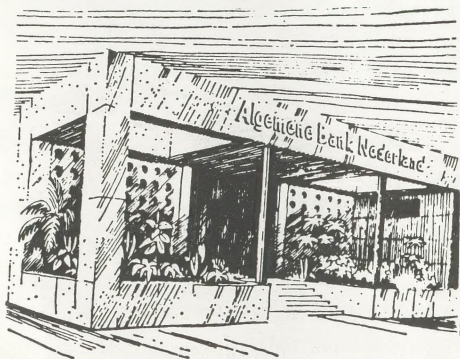
MIRAMAR RUMSHOP

N.N.C. 131 TEL: 7251

E RUMSHOP MAS MODERNO Ariba ARUBA
CU AMBIENTE DI TELEVISION
BO TA HAYA MIHOR
SURTIDO DI BEBIDA
Y
NA PRIJS BARATA

**LO
EXCLUSIVO**
E programa di e pueblo di Aruba
Un programa cu comentarionan di enteres general:
**LO EXCLUSIVO: Cu Bo amigo y servidor di semper
JANCHI TROMP
Tur dia 1:15 di merdia
Atravez di VOZ DI ARUBA**

Algemene Bank Nederland N.V.

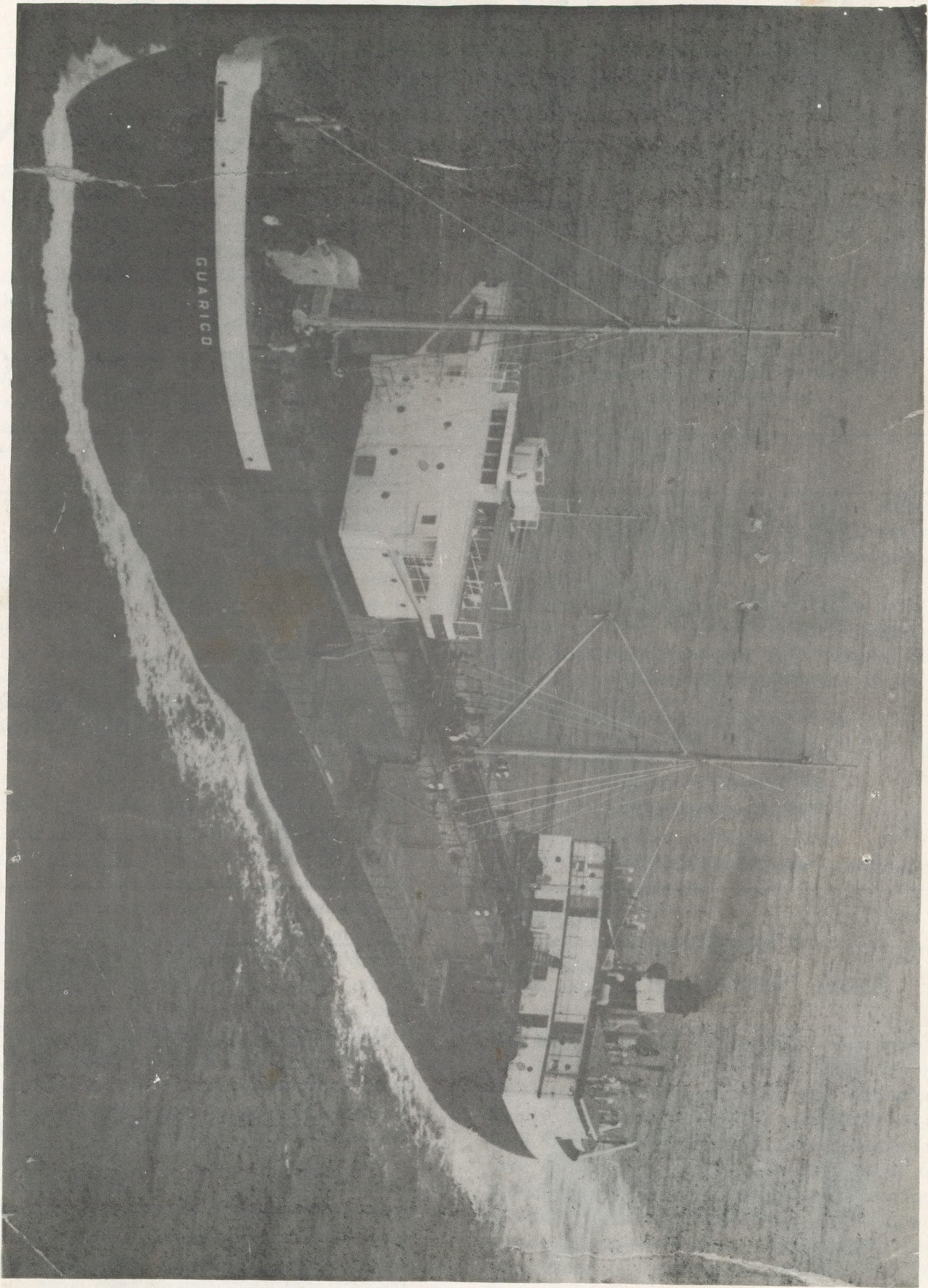


Aruba Branch

CANTON SUPERMARKET

E supermercado cu articulonan di alta calidad,
y na unda bo florin ta bal mas.
Cumprando serca nos, bo tin chens di gana
premio tur siman.

Nos ta situa den
J.G. Emanstraat 35
(Tel: 1122)



Grañ co di un Late Tanker cu antes tabata trafica entre Aruba y Venezuela.